

**Vysoká škola báňská – Technická univerzita Ostrava,**  
 se sídlem tř. 17. listopadu 15, 708 33 Ostrava - Poruba  
 IČ: 619 891 00  
 jejímž jménem jedná: prof. Ing. Ivo Vondrák, CSc., rektor  
 osoba oprávněn jednat ve věcech smluvních  
 bankovní spojení: ČSOB, a.s., pobočka Ostrava  
 číslo účtu: 100954151/0300  
 (dále jen „Univerzita“)

a

**GTS ALIVE s.r.o.,**  
 se sídlem: Letenská 118/1, 118 00 Praha 1  
 IČ: 26193272  
 DIČ: CZ26193272  
 zapsaná v OR: Městský soud v Praze, oddíl C, vložka 78560  
 jejímž jménem jedná: pan [redacted] jednatel  
 bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., Praha 4  
 číslo účtu: 2984672/0800  
 (dále jen „GTS“)

(shora uvedené smluvní strany jsou dále označovány též jako „Smluvní strany“)

uzavírají tento

### Dodatek č. 1

**ke Smlouvě o spolupráci**  
 na výdeji spojeného průkazu akademického pracovníka vysoké školy  
 a mezinárodního identifikačního průkazu učitele ITIC  
 dle ustanovení § 269 odst. 2 obchodního zákoníku  
 (dále jen „Dodatek“):

#### 1. Předmět Dodatku

- 1.1 Smluvní strany uzavřely dne 3. 7. 2009 Smlouvu o spolupráci na výdeji spojeného průkazu akademického pracovníka vysoké školy a mezinárodního identifikačního průkazu učitele ITIC, na základě které Smluvní strany spolupracují v oblasti výdeje mezinárodních učitelských identifikačních průkazů (dále jen „Smlouva“).
- 1.2 Smluvní strany na základě čl. IX odst. IX. 3 Smlouvy tímto Dodatkem sjednávají změnu Smlouvy, jak je uvedeno v čl. 1. Dodatku.

#### 2. Změna Smlouvy

- 2.1 Tímto Dodatkem se ust. čl. I ods. I.1. Přílohy 2 Smlouvy nahrazuje tímto novým zněním:

*Univerzita se zavazuje a odpovídá za shromažďování a evidenci údajů o Průkazech v podobě elektronického evidenčního systému v tomto rozsahu:*

- Číslo Průkazu (sériové licenční číslo ITIC)
- Jméno a příjmení držitele Průkazu
- Název vydavatele Průkazu – Univerzity
- Datum ukončení platnosti Průkazu
- Datum vydání Průkazu
- Datum platnosti licence Průkazu

2.2 Dále se ust. čl. I. Přílohy 2 Smlouvy rozšiřuje o bod I. 6. v tomto znění:


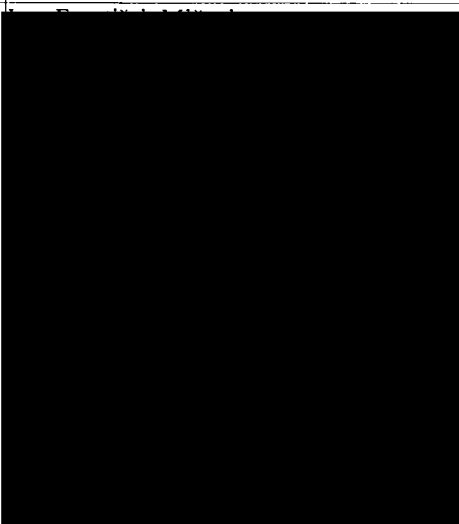
*I. 6. Univerzita je povinna dle platné legislativy (tj. zákon o ochraně osobních údajů č. 101/2000 Sb.) informovat akademické pracovníky o zpracování osobních údajů a jejich právech dle uvedeného zákona a to zveřejněním Pravidel použití průkazu akademického pracovníka vysoké školy a mezinárodního identifikačního průkazu učitele ITIC na webových stránkách Univerzity.*

2.3 Dále se ust. čl. II. Přílohy 2 Smlouvy rozšiřuje o bod II. 6. v tomto znění:

*II. 6. GTS je oprávněna e-mailové adresy využívat za účelem komunikace mezi GTS a držitelem průkazu a za účelem plnění povinností GTS vůči držiteli průkazu. E-mailová adresa bude sloužit ke zrychlení a usnadnění vzájemné komunikace zahrnující i výměnu důležitých informací ve vztahu k platnosti licence ITIC, organizačních záležitostí a informací týkající se možného uplatnění průkazu dle aktuální situace“.*

2.4 Dále se ust. čl. III. Přílohy 2 Smlouvy nahrazuje tímto novým zněním:

#### Kontaktní osoby

GTS ALIVE	Univerzita
	

#### Struktura údajů

Údaje o Průkazech jsou do Národní databáze posílány pomocí protokolu SOAP, server vždy posílá odpověď ve formě návratového řetězce. Jedná se o zabezpečený přenos dat ve formátu XML přes HTTPS protokol, NCDB prokazuje svoji totožnost důvěryhodným SSL certifikátem. Autentizace probíhá pomocí standardního HTTP Basic.

Níže je uvedeno, jak se správně na server dotazovat při vkládání nebo aktualizaci záznamů o kartách. Parametr **délka** udává bajtovou délku posílaného záznamu. **Hodnota** pak odpovídá vždy konkrétnímu údaji pro pole u dané karty.

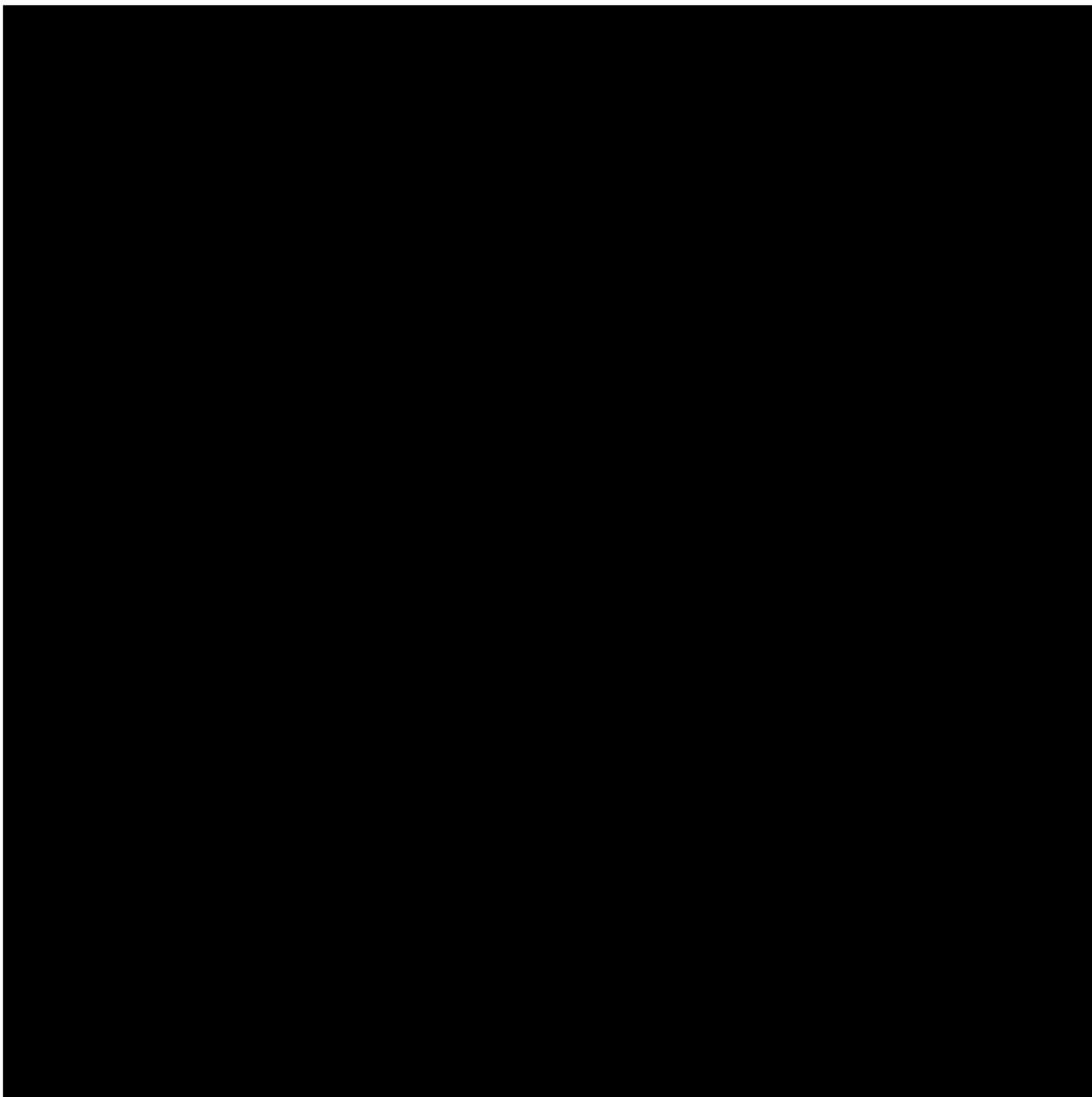
Jednotlivá pole záznamu karty:

Vstupní parametr	Význam	Povinný	Ekvivalent ve staré WS
<i>cardNumber</i>	Sériové licenční číslo karty bez mezer včetně úvodního a koncového písmene	Ano	CardNumber
<i>cardType</i>	Typ karty ("ISIC", "ITIC", "ALIVE")	Ano	-
<i>cardStatus</i>	Status karty ("VALID", "VOIDED")	Ano	-
<i>validFrom</i>	Platná od	Ano	IssueDate
<i>validTo</i>	Platná do	Ano	ExpireDate
<i>chipNumer</i>	Číslo čipu	Ne	-
<i>printedName</i>	Celé jméno držitele, jak je vytisknuto na kartě	Ano	CardName

<i>firstName</i>	Křestní jméno držitele	Ne	-
<i>lastName</i>	Příjmení držitele	Ne	-
<i>dateOfBirth</i>	Datum narození držitele	Ne	DateOfBirth
<i>gender</i>	Pohlaví držitele ("M", "F")	Ne	-
<i>email</i>	E-mail držitele	Ne	-
<i>institutionName</i>	Název školy uvedený na kartě	Ano	StudiesAt
<i>studentStatus</i>	Status studenta (true, false)	Ano	-
<i>studyMode</i>	Typ studia ("FULL TIME", "PART TIME")	Ano	-

V případě prodloužení platnosti Průkazu revalidační známkou je provedena aktualizace datového řetězce, zejména pole „validTo“ dle platnosti na revalidační známce. V případě, že platnost Průkazu nebyla prodloužena revalidační známkou, datový řetězec nebude odeslán, respektive bude odeslán s původní platností.

SOAP kód přenosu:



## Návratový řetězec

Návratový kód	Význam
CREATED	Karta byla úspěšně vytvořena
UPDATED	Karta byla úspěšně aktualizována

Pro ostatní chybové případy vrací webová služba SOAP Fault s popisem chyby.

### Doporučený princip vkládání karet

Pro vkládání nebo aktualizaci většího počtu karet je proces zautomatizován připojením vhodného zdroje dat z externí databáze. K tomuto účelu je využíván skript, který vkládá jednotlivé záznamy postupně, vždy však čeká na odpověď serveru, zda vložení či aktualizace proběhly úspěšně.

### Přístup do Národní databáze pro účely importu dat

Univerzita obdržela přístupové informace k jejímu technickému účtu od GTS, čímž získala oprávnění vkládat a aktualizovat údaje o kartách.

### Časový plán datových přenosů

Datové přenosy iniciuje Univerzita v pravidelných časových intervalech, ale jen v případě, že došlo ke změnám (vydání karty, prodloužení platnosti karty nebo ke zrušení karty). Univerzita předává změny údajů nejpozději do 1 hodiny od doby, kdy k nim došlo.

### Aktualizace dat

Univerzita ručí za to, že vkládané údaje o kartách jsou aktuální.

### Hlášení změn

Univerzita a GTS jsou si prostřednictvím kontaktních osob povinny navzájem hlásit všechny změny, které by mohly mít vliv na průběh datových přenosů.

## 3. Závěrečná ustanovení

- 3.1 Tento Dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu Smluvními stranami. Ostatní ustanovení Smlouvy zůstávají tímto Dodatkem nedotčena.
- 3.2 Pokud tento Dodatek obsahuje pojmy se začátečními velkými písmeny, jejichž obsah není definován v tomto Dodatku, budou pro definici těchto pojmů použity definice použité ve Smlouvě.
- 3.3 Tento Dodatek je vyhotoven ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž každá Smluvní strana obdrží po jednom stejnopisu.
- 3.4 Smluvní strany prohlašují, že si tento Dodatek před jeho podpisem přečetly a že Dodatek uzavřely po vzájemném projednání podle jejich svobodné a pravé vůle, určitě, vážně a srozumitelně.

V Ostravě dne 18.1.2013

V PRAZE dne 18.1.2013

Vysoká škola báňská – Technická univerzita Ostrava

GTS ALIVE s.r.o.

jméno: prof. Ing. Ivo Vondrák, CSc.  
funkce: rektor

jméno: Matthew John East  
funkce: jednatel